

KOMMISSIONENS HENSTILLING (EU) 2022/554**af 5. april 2022****om anerkendelse af kvalifikationer for personer, der flygter fra Ruslands invasion af Ukraine**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 292, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Efter den uprovokerede russiske militære aggression og invasion af Ukraine den 24. februar 2022, som Den Europæiske Union på det kraftigste har fordømt, står Den Europæiske Union over for en hidtil uset tilstrømning af mennesker, der flygter fra krigen og søger beskyttelse. Antallet af mennesker, der er fordrevet fra deres hjem og tvunget til at flygte fra Ukraine, er nået op på omkring fire millioner.
- (2) I sin meddelelse »Europæisk solidaritet med flygtninge og andre på flugt fra krigen i Ukraine« af 8. marts 2022 ⁽¹⁾ gav Kommissionen en oversigt over den betydelige støtte, som EU havde ydet for at hjælpe mennesker, der flygter fra Ruslands invasion af Ukraine, og de medlemsstater, der modtager dem. Dette omfatter direkte humanitær bistand, bistand til civilbeskyttelse i nødsituationer, støtte til aktiviteterne ved grænsen samt en klar og retlig status, som gør det muligt for dem, der flygter fra krigen, at få øjeblikkelig beskyttelse i EU.
- (3) I sin meddelelse »modtagelse af dem, der flygter fra krig i Ukraine: Europa rustes til at opfylde behovene« af 23. marts 2022 ⁽²⁾ fastlægger Kommissionen foranstaltninger, der skal hjælpe folk, der flygter fra Ruslands invasion af Ukraine, og sikre, at de reelt kan udnytte deres rettigheder. Foranstaltningerne omfatter ikke blot øjeblikkelige foranstaltninger til at yde husly, humanitær bistand og adgang til sundhedspleje, men også foranstaltninger, der skal sikre, at folk integreres gnidningsløst i værtslandene og har adgang til uddannelse, boliger og job. Regeringsmyndigheder, NGO'er og frivillige i medlemsstaterne, navnlig i de lande, som flygtningen først ankommer til (Polen, Rumænien, Slovakiet og Ungarn), men også i de lande, der er det endelige bestemmelsessted, gør deres yderste for at yde støtte og beskyttelse til mennesker, der flygter fra Ruslands invasion af Ukraine.
- (4) Rådets gennemførelsesafgørelse (EU) 2022/382 ⁽³⁾, som aktiverede den midlertidige beskyttelsesmekanisme, der er fastsat i direktiv 2001/55/EF ⁽⁴⁾, giver personer, der flygter fra Ruslands invasion af Ukraine, en klar retlig status, så snart de ankommer til Den Europæiske Union. Midlertidig beskyttelse varer i første omgang et år og kan automatisk forlænges to gange med seks måneder hver gang. Midlertidig beskyttelse omfatter opholdstilladelse, sociale ydelser og sundhedspleje samt adgang til bolig, uddannelse og beskæftigelse.
- (5) I henhold til artikel 12 i direktiv 2001/55/EF skal medlemsstaterne tillade personer, der nyder midlertidig beskyttelse, at arbejde som »lønmodtagere eller selvstændige erhvervsdrivende under overholdelse af de regler, der gælder for deres erhverv«, og i aktiviteter som f.eks. uddannelse for voksne, erhvervsuddannelse og erhvervspraktik.

⁽¹⁾ Meddelelse fra Kommissionen til Europa-Parlamentet, Det Europæiske Råd, Rådet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget — Europæisk solidaritet med flygtninge og andre på flugt fra krigen i Ukraine (COM(2022) 107 final).

⁽²⁾ Meddelelse fra Kommissionen til Europa-Parlamentet, Det Europæiske Råd, Rådet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget om modtagelse af dem, der flygter fra krig i Ukraine: Europa rustes til at opfylde behovene (COM(2022) 131 final).

⁽³⁾ Rådets gennemførelsesafgørelse (EU) 2022/382 af 4. marts 2022 om konstatering af massetilstrømning af fordrevne personer fra Ukraine som omhandlet i artikel 5 i direktiv 2001/55/EF og deraf følgende indførelse af midlertidig beskyttelse (EUT L 71 af 4.3.2022, s. 1).

⁽⁴⁾ Rådets direktiv 2001/55/EF af 20. juli 2001 om minimumsstandarder for midlertidig beskyttelse i tilfælde af massetilstrømning af fordrevne personer og om foranstaltninger, der skal fremme en ligelig fordeling mellem medlemsstaterne af indsatsen med hensyn til modtagelsen af disse personer og følgerne heraf (EFT L 212 af 7.8.2001, s. 12).

- (6) Retten til adgang til arbejdsmarkedet er et centralt aspekt af den midlertidige beskyttelse. Erfaringerne viser, at tredjelandsstatsborgere, navnlig flygtninge, ofte skal tage job, der ligger under deres kvalifikationsniveau ⁽⁵⁾. En enkel og hurtig anerkendelsesmekanisme bidrager i høj grad til at sikre, at personer, der nyder midlertidig beskyttelse, kan arbejde i job, som de er kvalificerede til. Dette letter deres integration og fører til en bedre udnyttelse af deres færdigheder til gavn for både den enkelte og værtssamfundet. Det sikrer også, at folk får relevant erfaring og færdigheder i perioden med midlertidig beskyttelse, hvilket øger værdien af deres kvalifikationer, når de vender tilbage til hjemlandet.
- (7) I Kommissionens handlingsplan for integration og inklusion for 2021-2027 ⁽⁶⁾ anerkendes det, at fremme af anerkendelsen af kvalifikationer, der er erhvervet i tredjelande, og forbedring af deres sammenlignelighed med EU-kvalifikationer er afgørende for en hurtigere og mere retfærdig integration af flygtninge og migranter på arbejdsmarkedet. Det anerkendes også, at mange højtuddannede migranter og flygtninge — navnlig kvinder — er overkvalificerede til deres job, hvilket kan føre til undervurdering af deres færdigheder. Handlingsplanen tilskynder medlemsstaterne til at sikre, at procedurerne for anerkendelse af udenlandske kvalifikationer er hurtige, retfærdige, gennemsigtige og økonomisk overkommelige.
- (8) Hvis en medlemsstat har valgt at regulere et bestemt erhverv ⁽⁷⁾, skal personer, der nyder midlertidig beskyttelse, opnå anerkendelse af deres erhvervsmæssige kvalifikationer for at kunne udøve lovregulerede aktiviteter som lønmodtagere eller selvstændige inden for dette erhverv. Afhængigt af den enkelte medlemsstat kan dette f.eks. omfatte forskellige grupper af erhverv inden for sundhed, undervisning, jura, sociale forhold eller håndværk. Anerkendelse af tredjelandsstatsborgeres erhvervsmæssige kvalifikationer sker på nationalt plan under anvendelse af værtsmedlemsstatens lovgivning og procedurer, medmindre internationale aftaler finder anvendelse.
- (9) For ikke-regulerede erhverv er kravene til beskæftigelse ikke reguleret ved lov og kan variere fra meget specifikke til meget generelle. For sådanne erhverv er der ingen lovgivningsmæssige hindringer for at ansætte en person, hvis kvalifikationer ikke er blevet anerkendt, og der findes ikke én enkelt procedure for anerkendelse af kvalifikationer med henblik på adgang til ikke-regulerede erhverv ⁽⁸⁾.
- (10) Nogle medlemsstater og regioner oplever mangler inden for en række erhverv på tværs af industrielle økosystemer ⁽⁹⁾, herunder inden for flere lovregulerede erhverv. Anerkendelse af erhvervsmæssige kvalifikationer kan bidrage til at afhjælpe nogle af disse mangler og opnå et mere afbalanceret arbejdsmarked.
- (11) Anerkendelse af erhvervsmæssige kvalifikationer bør suppleres af en ramme, der gør det muligt at udøve erhvervet i praksis, at undgå bureaukratiske hindringer og at tilbyde rådgivning til dem, der har brug for det.
- (12) For mennesker, der flygter fra krigen, vil anerkendelse af deres kvalifikationer ikke være det første, de tænker på. Det er ikke desto mindre vigtigt at give vejledning og grundlæggende oplysninger, så folk har dem til rådighed, når de får brug for dem. Som supplement til de oplysninger, medlemsstaterne giver, har Kommissionen oprettet webstedet »EU's solidaritet med Ukraine« ⁽¹⁰⁾.

⁽⁵⁾ OECD (2019), Ready to Help?: Improving Resilience of Integration Systems for Refugees and other Vulnerable Migrants, OECD Publishing, Paris, <https://doi.org/10.1787/9789264311312-en>.

⁽⁶⁾ Meddelelse fra Kommissionen til Europa-Parlamentet, Rådet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget — Handlingsplan om integration og inklusion 2021-2027 (COM(2020) 758 final).

⁽⁷⁾ I henhold til artikel 3, stk. 1, litra a), i direktiv 2005/36/EF forstås ved »lovreguleret erhverv«: en eller flere former for erhvervsmæssig virksomhed under ét, når der enten direkte eller indirekte ifølge love eller administrative bestemmelser kræves bestemte erhvervsmæssige kvalifikationer for adgang hertil eller udøvelse eller en form for udøvelse heraf; især vil anvendelsen af en faglig titel, der ifølge love eller administrative bestemmelser er begrænset til en person, der er i besiddelse af en bestemt erhvervsmæssig kvalifikation, være en form for udøvelse.

⁽⁸⁾ <https://www.enic-naric.net/non-regulated-professions.aspx>.

⁽⁹⁾ Der er rapporteret om mangler på f.eks. blikkenslagere, sygeplejersker, svejsere, civilingeniører, alment praktiserende læger, murere, elektrikere, revisorer og taglæggere. Se European Labour Authority (2021), Report on Labour Shortages and Surpluses, November 2021, <https://www.ela.europa.eu/sites/default/files/2021-12/2021%20Labour%20shortages%20%20surpluses%20report.pdf>.

⁽¹⁰⁾ https://ec.europa.eu/info/strategy/priorities-2019-2024/stronger-europe-world/eu-solidarity-ukraine_da

- (13) Ud over ukrainske statsborgere foreskriver Rådets gennemførelsesafgørelse (EU) 2022/382, at medlemsstaterne skal anvende enten midlertidig beskyttelse eller tilstrækkelig beskyttelse i henhold til national ret over for statsborgere fra andre tredjelande end Ukraine, som kan bevise, at de havde lovligt ophold i Ukraine inden den 24. februar 2022 på grundlag af en permanent opholdstilladelse. Ud over dem, der nyder midlertidig beskyttelse, opfordrer Kommissionen derfor medlemsstaterne til i det omfang, det er muligt i henhold til national lovgivning, at anvende denne henstilling på personer, der er flygtet fra Ruslands invasion af Ukraine, og som nyder tilstrækkelig beskyttelse i henhold til national ret i overensstemmelse med nævnte gennemførelsesafgørelse.
- (14) Direktiv 2005/36/EF ⁽¹¹⁾ finder ikke anvendelse på tredjelandstatsborgere, herunder tredjelandstatsborgere, der nyder midlertidig beskyttelse. Det indeholder regler for anerkendelse af kvalifikationer fra tredjelande, som EU-borgere er i besiddelse af. Det pålægger imidlertid medlemsstaterne at undlade at anerkende kvalifikationer, som indehaves af EU-borgere eller ikke-EU-borgere, vedrørende de erhverv, der er anført i afsnit III, kapitel III, medmindre de mindstekrav til uddannelse, der er fastsat i nævnte kapitel, er opfyldt. Der er tale om følgende erhverv: læger, visse speciallæger, sygeplejersker med ansvar for den almene sundheds- og sygepleje, tandlæger, dyrlæger, jordemødre, farmaceuter og arkitekter. Hvis fagfolk, der flygter fra russisk aggression, ikke opfylder disse mindstekrav til uddannelse, er det vigtigt at finde løsninger på, hvordan de hurtigt kan opnå de manglende kompetencer, eller hvordan man kan opnå en hensigtsmæssig og hurtig integration på arbejdsmarkedet.
- (15) Den nuværende situation er kendetegnet ved en hurtig tilstrømning af et meget stort antal mennesker, hvoraf mange kan være velkvalificerede. De veletablerede anerkendelsessystemer og -procedurer i medlemsstaterne er måske ikke udformet til at behandle så mange ansøgninger på én gang. Navnlig er de kompetente myndigheder i værtslandene måske ikke i stand til at vurdere hver enkelt af dem fra sag til sag og foretage en tilsvarende detaljeret analyse.
- (16) Oplysninger om ukrainske kvalifikationer, det ukrainske kvalifikationssystem og den ukrainske referenceramme for kvalifikationer er afgørende for, at medlemsstaterne hurtigt kan strømline processerne og evaluere ansøgninger om anerkendelse af kvalifikationer.
- (17) Ukraine er medlem af det europæiske område for videregående uddannelse, der blev oprettet under Bolognaprocessen. Bolognaprocessen skaber sammenhæng i de videregående uddannelsessystemer i hele den europæiske region og tilskynder til retfærdig og gennemsigtig anerkendelse af kvalifikationer. Et af dens vigtigste mål er at støtte ansattes og studerendes mobilitet. De lande, der deltager i Bolognaprocessen, er blevet enige om at sikre gensidig anerkendelse af eksamensbeviser. Reglerne om anerkendelse af kvalifikationer fra videregående uddannelser til både erhvervsmæssige formål og videreuddannelse er fastsat i konvention om anerkendelse af kvalifikationer inden for de videregående uddannelser i Europaregionen (Lissabonkonventionen om anerkendelse) ⁽¹²⁾, som alle medlemsstater, undtagen Grækenland, samt Ukraine og andre lande uden for EU er parter i.
- (18) ENIC-NARIC-netværket (det europæiske netværk af nationale informationscentre vedrørende akademisk anerkendelse og mobilitet — nationale informationscentre vedrørende akademisk anerkendelse) har udviklet projektet Erasmus+-Q-entry-projektet, som er en database, der omfatter medlemsstater og tredjelande, og som indeholder oplysninger om kvalifikationer efter endt skolegang, der er adgangsgivende til videregående uddannelser. Denne database indeholder oplysninger om ukrainske kvalifikationer og kan anvendes til at støtte anerkendelsesprocessen for personer, der nyder midlertidig beskyttelse.
- (19) Medlemsstaterne kan stå over for den udfordring, at ansøgere ikke kan fremlægge uddannelsesbeviser. Personer, der flygter fra Ruslands invasion af Ukraine, kan være blevet tvunget til at forlade landet uden deres originale dokumentation for kvalifikationer. Artikel VII i Lissabonkonventionen om anerkendelse forpligter parterne til at tage alle rimelige og gennemførlige skridt — inden for og i overensstemmelse med deres respektive retlige rammer — til at udvikle alternative metoder til vurdering af flygtninges kvalifikationer i situationer, hvor der ikke kan fremlægges dokumentation for en sådan kvalifikation. Henstillingen om anerkendelse af flygtninges kvalifikationer i henhold til Lissabonkonventionen om anerkendelse og begrundelsen hertil ⁽¹³⁾ indeholder yderligere vejledning i, hvad medlemsstaterne i denne situation bør gøre for at gennemføre konventionens artikel VII korrekt.

⁽¹¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2005/36/EF af 7. september 2005 om anerkendelse af erhvervsmæssige kvalifikationer (EUT L 255 af 30.9.2005, s. 22).

⁽¹²⁾ <https://www.coe.int/en/web/higher-education-and-research/lisbon-recognition-convention>.

⁽¹³⁾ <https://rm.coe.int/recommendation-on-recognition-of-qualifications-held-by-refugees-displ/16807688a8>.

- (20) Ukraine er et af Det Europæiske Erhvervsuddannelsesinstituts mangeårige partnerlande. Det Europæiske Erhvervsuddannelsesinstitut har oprettet et ressourcecenter ⁽¹⁴⁾ til støtte for anerkendelse af kvalifikationer, færdigheder og studier fra Ukraine. Ressourcecentret vil omfatte oplysninger og dokumenter såsom rapporter og vurderinger af ukrainske kvalifikationer, oplysninger om Ukraines kvalifikationssystem og -ramme og oplysninger om det ukrainske uddannelsessystem i bredere forstand. Det vil også indeholde arbejdsmarkedsundersøgelser og -analyser, projektrapporter, kontaktpunkter og links til relaterede websteder som f.eks. kvalifikationsdatabaser. Det vil også dele ressourcer, der er udviklet under Erasmus+-programmet af de nationale informationscentre vedrørende akademisk anerkendelse (NARIC), som f.eks. Scand-D-projektet med mere end 300 ukrainske eksamensbeviser. Ressourcecentret vil linke til relevante databaser og oplysninger om Ukraines videregående uddannelsessystem og dets eksamensbeviser, som findes på Dit Europas websted ⁽¹⁵⁾ og på ENIC-NARIC-netværkets websted ⁽¹⁶⁾.
- (21) Det maskinoversættelsesværktøj (eTranslation), som Kommissionen har udviklet, er blevet tilpasset for at tilføje ukrainsk som et tilgængeligt sprog. Oversættelse fra russisk er også mulig og kan være nyttig, eftersom mange fagfolk i Ukraine har erhvervet deres eksamensbeviser på russisk. Værktøjet gør det muligt at genkende tekst i billeder eller scanninger af dokumenter (optisk tegngenkendelse, OCR). Dette vil gøre det muligt for de kompetente myndigheder at spare tid og fremskynde processer.
- (22) Der er en stor og stigende efterspørgsel efter sundhedspersonale for at opfylde de umiddelbare behov hos mennesker, der flygter fra Ruslands invasion af Ukraine. Kvalificerede fagfolk med forskellig baggrund inden for sundhedspleje kan bidrage til at opfylde disse behov. Der skal lægges særlig vægt på pædiatri og relaterede medicinske specialer på grund af det store antal børn blandt de mennesker, der flygter fra Ruslands invasion af Ukraine, og på mentale sundhedstjenester, da mennesker, der flygter fra krig, kan lide som følge af alvorlige traumatiske oplevelser. Sprogbarrieren bør ikke være en hindring for at behandle disse mennesker så hurtigt som muligt for at afbøde skaden. Hvis direkte mundtlig kommunikation er afgørende for tillidsskabelse og vellykket behandling, kan ukrainsktalende fagfolk yde den nødvendige service.
- (23) Kommissionen offentliggjorde en vejledning under covid-19-krisen om anerkendelse af sundhedspersonale med kvalifikationer fra lande uden for EU/EFTA ⁽¹⁷⁾.
- (24) I betragtning af antallet af børn, der er flygtet fra Ukraine under krigen, er der stor efterspørgsel efter ukrainsktalende lærere, som kan hjælpe disse børn med at blive integreret i skolerne og få en stabil rutine så hurtigt som muligt. Eksperter har understreget, hvor vigtig en skolerutine er for børn, da den kan støtte dem følelsesmæssigt i en overvældende og skræmmende tid ⁽¹⁸⁾. Det er afgørende at sikre, at regeringer og andre myndigheder har ressourcer og kapacitet til at give både de fordrevne og lokalbefolkningen adgang til fuld og rimelig uddannelse af høj kvalitet. Dette gælder på alle niveauer — forskoleundervisning og børnepasning, primær-, sekundær- og erhvervsuddannelse og videregående uddannelse. For at opnå dette og for at øge den interkulturelle forståelse inden for værtsuddannelsessystemet bør myndighederne gøre bedst mulig brug af lærere og andet uddannelsespersonale blandt de fordrevne ⁽¹⁹⁾. Fjernundervisning kan måske være en mulighed, hvis der ikke findes nogen muligheder for undervisning i klasseværelset. Erasmus+ School Education Gateway giver lærere og andet personale adgang til støttemateriale, vejledninger og uddannelsesressourcer, også på ukrainsk.
- (25) Ved Kommissionens afgørelse af 19. marts 2007 blev der nedsat en koordinatorgruppe for anerkendelse af erhvervsmæssige kvalifikationer ⁽²⁰⁾ med henblik på bl.a. at etablere et samarbejde mellem medlemsstaternes myndigheder og Kommissionen om spørgsmål vedrørende anerkendelse af erhvervsmæssige kvalifikationer. Nogle medlemsstater har måske allerede udviklet omfattende systemer til vurdering og anerkendelse af kvalifikationer fra

⁽¹⁴⁾ <https://www.etf.europa.eu/en/education-and-work-information-ukrainians-and-eu-countries/education-and-work-eu-support-ukraine>.

⁽¹⁵⁾ https://europa.eu/youreurope/citizens/work/professional-qualifications/index_en.htm.

⁽¹⁶⁾ <https://www.enic-naric.net/ukraine.aspx?srcval=ukraine>.

⁽¹⁷⁾ Meddelelse fra Kommissionen, Vejledning om sundhedspersoners frie bevægelighed og minimumsharmonisering af uddannelse i forbindelse med covid-19-nødforanstaltningerne — henstillinger vedrørende direktiv 2005/36/EF (EUT C 156 af 8.5.2020, s. 1).

⁽¹⁸⁾ UNHCR (2011), Refugee Education: A Global Review, <https://www.unhcr.org/4fe317589.pdf>.

⁽¹⁹⁾ Meddelelse fra Kommissionen til Europa-Parlamentet, Rådet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget — Et værdigt liv: fra afhængighed af bistand til selvhjulpethed — Tvangsfordrivelse og udvikling (COM(2016) 234 final).

⁽²⁰⁾ Kommissionens afgørelse af 19. marts 2007 om oprettelse af koordinatorgruppen for anerkendelse af erhvervsmæssige kvalifikationer (EUT L 79 af 20.3.2007, s. 38).

lande uden for EU. Denne gruppe kan fungere som et forum for Kommissionen og medlemsstaterne til at opretholde en løbende dialog med henblik på at overvåge gennemførelsen af denne henstilling i praksis. Inddragelse af repræsentanter for personer, der flygter fra russisk aggression, ukrainske kompetente myndigheder og civilsamfundet er afgørende for gennemførelsen af disse henstillinger i praksis.

- (26) Kommissionen kan efter anmodning give medlemsstaterne skræddersyet ekspertise til at gennemføre disse henstillinger under instrumentet for teknisk støtte —

VEDTAGET DENNE HENSTILLING:

ORDNINGER FOR ANERKENDELSE AF ERHVERVSMÆSSIGE KVALIFIKATIONER FOR PERSONER, DER NYDER MIDLERTIDIG BESKYTTELSE

1. Kommissionen opfordrer medlemsstaterne til at sikre, at erhvervsudøvere, der er omfattet af midlertidig beskyttelse i henhold til direktiv 2001/55/EF, kan få adgang til job, der svarer til deres kvalifikationsniveau, ved at basere sig på et effektivt, hurtigt og velfungerende system for anerkendelse af deres erhvervsmæssige kvalifikationer. I den forbindelse bør medlemsstaterne træffe foranstaltninger til at anslå det forventede antal nye erhvervsudøvere for at sikre, at de har tilstrækkelig kapacitet til at behandle ansøgninger om anerkendelse.
2. Kommissionen henstiller til medlemsstaterne, at de hurtigt træffer deres afgørelser om anerkendelse af nyankomne erhvervsudøvere, der nyder midlertidig beskyttelse. Hvis der er betydelige forskelle mellem den uddannelse, der er erhvervet i en erhvervsudøvers hjemland, og den uddannelse, der kræves til den samme aktivitet i værtsmedlemsstaten, bør medlemsstaterne træffe afgørelse om at pålægge eventuelle kompenserende foranstaltninger så hurtigt som muligt, og de opfordres til at gøre dette senest en måned efter, at ansøgeren har anmodet om anerkendelse.
3. Kommissionen henstiller til medlemsstaterne, at de begrænser formaliteterne i forbindelse med anerkendelse af erhvervsmæssige kvalifikationer til et minimum. Med henblik herpå opfordres medlemsstaterne til:
 - at fremskynde processen ved at indføre hasteprocedurer for behandling af ansøgninger fra erhvervsudøvere, der nyder midlertidig beskyttelse
 - at sikre, at der kun kræves væsentlige dokumenter
 - at acceptere andre bevisformer end originale dokumenter (f.eks. digitale kopier)
 - at dispensere fra visse krav, f.eks. ikke at anmode om bekræftede oversættelser
 - at reducere eller fjerne omkostninger, som f.eks. ansøgningsgebyrer, hvor det er muligt.

I tilfælde af tvivl om, hvorvidt kvalifikationen er ægte, bør efterprøvnningen være hurtig og effektiv. Digitale værktøjer som FRAUDOC — Guidelines on Diploma Mills and Document Fraud for Credential Evaluators ⁽²¹⁾ kan anvendes til dette formål.

4. Kommissionen opfordrer medlemsstaterne til at anvende en fleksibel tilgang til behandling af nyankomne erhvervsudøvere, der nyder midlertidig beskyttelse, således at et stort antal sager kan behandles på kort tid med et positivt resultat. Medlemsstaterne bør navnlig kun overveje at kontrollere erhvervsudøvers kvalifikationer, hvis det er af afgørende betydning, og bør fjerne eventuelle restriktioner og krav, der ikke er absolut nødvendige. Kommissionen minder værtslandene om, at de har tilladelse til, men ikke er forpligtet til at kontrollere kvalifikationerne hos erhvervsudøvere, for hvilke der ikke findes harmoniserede mindstekrav til uddannelse.
5. Kommissionen opfordrer medlemsstaterne til at identificere situationer, hvor en tilbundsående vurdering af ansøgninger om anerkendelse ikke er nødvendig, navnlig i tilfælde, hvor medlemsstaten tidligere har vurderet kvalifikationen vedrørende et bestemt erhverv, og der ikke er alvorlig tvivl om, hvorvidt den er ækvivalent med sammenlignelige kvalifikationer i værtsmedlemsstaten. Hvis resultatet af en sådan tidligere vurdering var positivt, bør den tilbundsående vurdering ikke være nødvendig.
6. Kommissionen opfordrer indtrængende medlemsstaterne til at sikre en hurtig og effektiv anerkendelsesprocedure, selv når der er behov for en tilbundsående vurdering af kvalifikationer. I sådanne tilfælde kan værtsmedlemsstatens vurdering følge en tilgang, der svarer til den generelle anerkendelsesordning i henhold til direktiv 2005/36/EF.

⁽²¹⁾ <http://www.cimea.it/it/progetti-in-evidenza/fraudoc/fraudoc-project.aspx>.

FREMME AF AKADEMISK ANERKENDELSE AF PERSONER, DER NYDER MIDLERTIDIG BESKYTTELSE

7. Kommissionen henstiller til medlemsstaterne, at de fremmer hurtige, fleksible og effektive anerkendelsesprocedurer hos de institutioner, der har ansvar for akademisk anerkendelse.
8. Kommissionen henstiller til medlemsstaterne, at de automatisk anerkender ukrainske kvalifikationer inden for videregående uddannelse, der opfylder alle kravene i Bologna-processen.
9. Kommissionen henstiller til medlemsstaterne, at de yder yderligere støtte til de nationale informationscentre vedrørende akademisk anerkendelse (NARIC) for at sikre, at de har de nødvendige ressourcer og kapaciteter til at håndtere et større antal anmodninger om anerkendelse og sætte dem i stand til at yde støtte, vejledning og uddannelse til evaluatore af eksamensbeviser.
10. Kommissionen anbefaler, at en afgørelse om anerkendelse truffet i én medlemsstat så vidt muligt og i overensstemmelse med national lovgivning accepteres i andre medlemsstater.

TILVEJBRINGELSE AF OPLYSNINGER OG BRUG AF ELEKTRONISKE VÆRKTØJER

11. Kommissionen henstiller til medlemsstaterne, at de giver deres første kontaktpunkter relevante og enkle oplysninger på ukrainsk om anerkendelsesprocedurer i deres land. Oplysningerne bør også være tilgængelige digitalt og skræddersyet til behovene og situationen hos personer, der ankommer fra Ukraine, idet der navnlig gøres rede for forskelle mellem Ukraine og værtslandet.
12. Kommissionen opfordrer medlemsstaterne til at anvende maskinoversættelsesværktøjet eTranslation ⁽²²⁾ som et middel til at fremskynde anerkendelsesprocesserne. Hvor det er muligt, bør det være tilstrækkeligt med maskinoversættelse.
13. Kommissionen opfordrer medlemsstaterne til at være gennemsigtige over for hinanden og Kommissionen og til at udveksle alle oplysninger om ukrainske kvalifikationer og det ukrainske uddannelsessystem, de måtte have. Det Europæiske Erhvervsuddannelsesinstitut har efter anmodning fra Kommissionen oprettet et resourcecenter for ukrainske kvalifikationer, hvor oplysninger kan udveksles.

HÅNDTERING AF UFULDSTÆNDIGE KVALIFIKATIONSBEVISER

14. Kommissionen opfordrer medlemsstaterne til først at kontrollere, om der kan indhentes en pålidelig bekræftelse af den opnåede kvalifikation fra de ukrainske myndigheder, hvis der mangler kvalifikationsbeviser. For at lette denne proces vil Kommissionen sammen med medlemsstaterne samarbejde med ukrainske myndigheder og organer, der udsteder beviser, om at få bekræftet manglende dokumentation for kvalifikationer og undersøge, om de europæiske digitale eksamensbeviser for læring ⁽²³⁾ kan anvendes til at genudstede dokumentation for kvalifikationer digitalt til dette formål.
15. Kommissionen minder medlemsstaterne om, at hvis der ikke findes nogen anden løsning, indeholder det europæiske kvalifikationspas ⁽²⁴⁾ for flygtninge, som Europarådet har udviklet sammen med sine partnere, en vurdering af postgymnasiale kvalifikationer på grundlag af tilgængelig dokumentation og et struktureret interview. Selv om dette kvalifikationspas ikke i sig selv udgør en formel anerkendelsesakt, bidrager det til at vurdere de kvalifikationer, som en flygtning kan have, og det kan også anvendes på personer, der nyder midlertidig beskyttelse. Der kan også ses nærmere på andre værktøjer som f.eks. det kvalifikationspas, der er udviklet af UNESCO ⁽²⁵⁾, og lignende systemer, der er udviklet under Erasmus+-programmet (f.eks. REACT-værktøjskassen vedrørende flygtninge og anerkendelse ⁽²⁶⁾).

⁽²²⁾ https://ec.europa.eu/info/resources-partners/machine-translation-public-administrations-ettranslation_en.

⁽²³⁾ <https://europa.eu/europass/en/europass-digital-credentials>. Europæiske digitale eksamensbeviser bærer et elektronisk segl og er derfor omfattet af artikel 35 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 910/2014 af 23. juli 2014 om elektronisk identifikation og tillidstjenester til brug for elektroniske transaktioner på det indre marked og om ophævelse af direktiv 1999/93/EF (EUT L 257 af 28.8.2014, s. 73). De bør derfor accepteres som kvalifikationsbeviser.

⁽²⁴⁾ <https://www.coe.int/en/web/education/recognition-of-refugees-qualifications>.

⁽²⁵⁾ <https://en.unesco.org/themes/education-emergencies/qualifications-passport>.

⁽²⁶⁾ https://www.nokut.no/globalassets/nokut/artikkelbibliotek/utenlandsk_uddanning/veiledere/toolkit_for_recognition_of_refugees_qualifications.pdf. Se også REACT-projektet vedrørende flygtninge og anerkendelse | Nokut)

SÆRLIGE KRAV VEDRØRENDE VISSE ERHVERV

16. Kommissionen opfordrer medlemsstaterne til at undersøge, hvordan personer, der nyder midlertidig beskyttelse, eventuelt kan ansættes i sundhedstjenester, herunder ved at:
 - identificere god praksis, hvor tredjelandsstatsborgere kan deltage i hasteprogrammer inden for sundhedserhverv for at lette udøvelsen af disse erhverv
 - vurdere gennemførligheden af ekstraterritoriale sundhedsfaciliteter, hvor sundhedspersonale, der nyder midlertidig beskyttelse, kan behandle personer, der er fordrevet fra Ukraine (f.eks. ukrainske felthospitaler, der drives på en medlemsstats område)
 - vurdere Ukraines undervisningsplaner for medicinske erhverv og, hvor det er muligt, udvikle kortvarige opkvalificeringsprogrammer for at opfylde de mindstekrav til uddannelse, der kræves for visse erhverv.
17. For erhvervsudøvere med kvalifikationer, der ikke opfylder de mindstekrav til uddannelse, der er fastsat i direktiv 2005/36/EF, opfordrer Kommissionen medlemsstaterne til at anvende samme tilgang som i vejledningen om covid-19-krisen til anerkendelse af sundhedspersoner med kvalifikationer fra lande uden for EU/EFTA. Medlemsstaterne kan stadig tillade personer, der nyder midlertidig beskyttelse, at udøve visse aktiviteter med en anden status end de aktiviteter, der udøves af et fuldgældigt medlem af erhvervet. F.eks. kan en uddannet sygeplejerske fra et tredjeland, hvis uddannelse ikke opfylder mindstekravene til uddannelse, få lov til at arbejde som sundhedsassistent.
18. Kommissionen opfordrer medlemsstaterne til at undersøge forskellige måder til at sikre, at lærere og andre undervisere hurtigt sikres adgang til den relevante aktivitetssektor, f.eks. ved at:
 - ansætte personer med midlertidig beskyttelse, som har erhvervet faglige kvalifikationer som lærer i Ukraine, i skoler, hvor børn, der er flygtet fra Ruslands invasion af Ukraine, er blevet placeret
 - tilbyde sprogundervisning til undervisere
 - tildele ukrainsktalende lærere til skoler med yderligere kapacitet og mangel på lærere
 - ændre ansættelseskontrakterne for lærere med en faglig kvalifikation, der er erhvervet i Ukraine, og som midlertidigt er blevet ansat som assisterende lærere i værtslandene, til kontrakter om ansættelse om kvalificerede lærere hurtigt efter anerkendelsen af de faglige kvalifikationer
 - hjælpe lærerstuderende, der nyder midlertidig beskyttelse, med at få adgang til læreruddannelse i værtslandene.
19. Kommissionen opfordrer medlemsstaterne til at lette rekrutteringen af undervisningspersonale, der nyder midlertidig beskyttelse, til at arbejde i strukturer, der tilbyder formel førskoleundervisning og børnepasning, som f.eks. vuggestuer og børnehaver, og i uformelle strukturer som f.eks. lege- og indskolingsordninger, idet der tages hensyn til, at disse erhverv er vidt forskellige i Europa.
20. Kommissionen understreger, at foranstaltninger til fremme af ansættelse af undervisere og pædagoger, der nyder midlertidig beskyttelse, skal tage hensyn til nationale bestemmelser om beskyttelse af børn og unge.

LETTERE ADGANG TIL UDØVELSEN AF LOVREGULEREDE ERHVERV

21. Kommissionen opfordrer medlemsstaterne til at sikre, at erhvervsudøvere kan udøve deres erhverv med henblik på adgang til arbejdsmarkedet, når de har opnået anerkendelse af deres erhvervsmæssige kvalifikationer, uden unødige administrative hindringer og med den støtte, de har brug for.
22. Kommissionen henstiller til medlemsstaterne, at de ikke indfører eller opretholder krav om, at virksomheder skal bevise, at de ikke kunne ansætte en EU-borger, før de rekrutterer en person, der nyder midlertidig beskyttelse.

23. Kommissionen henstiller til medlemsstaterne, at de sikrer, at alle relevante faglige kvalifikationer og kompetencer hos personer, der nyder midlertidig beskyttelse, vurderes og tages i betragtning, uanset om de er erhvervet gennem formel, uformel eller ikke-formel læring. Kommissionen opfordrer medlemsstaterne til at støtte folk ved at registrere deres færdigheder og kvalifikationer, herunder ved at yde individuel støtte. For at lette en sådan indsamling og vurdering af færdigheder og kompetencer kan Europass ⁽²⁷⁾ og EU's redskab for tredjelandsstatsborgeres færdighedsprofiler ⁽²⁸⁾ anvendes.
24. Kommissionen henstiller til medlemsstaterne, at de træffer foranstaltninger til at lette udøvelsen af erhverv for personer, der nyder midlertidig beskyttelse, og som ikke har kendskab til eller begrænset kendskab til værtslandets sprog, f.eks. sprogkurser eller ordninger for udøvelse af deres erhverv under tilsyn eller i en sammenhæng, hvor værtslandets sprog ikke er nødvendigt.

OPFØLGNING PÅ DE FORESLÅEDE FORANSTALTNINGER

25. Kommissionen opfordrer medlemsstaterne til at arbejde tæt sammen med de ukrainske myndigheder, repræsentanter for det ukrainske civilsamfund, herunder den ukrainske diaspora, og Kommissionen om at støtte praktiske løsninger til anerkendelse af kvalifikationer og gnidningsløs integration af personer, der nyder midlertidig beskyttelse, på arbejdsmarkedet.
26. Kommissionen vil indlede og koordinere særlige møder i koordinatorgruppen for anerkendelse af erhvervsmæssige kvalifikationer. Denne gruppe mødes regelmæssigt for at drøfte og udveksle national praksis vedrørende dette emne. Kommissionen vil indbyde repræsentanter for de relevante ukrainske myndigheder til disse møder. Der vil også blive indledt drøftelser og peerlæring i andre relevante strukturer, f.eks. i arbejdsgrupperne vedrørende det europæiske uddannelsesområde og netværket af informationscentre vedrørende akademisk anerkendelse (ENIC-NARIC).
27. Kommissionen anmoder medlemsstaterne om at udveksle deres ekspertise på de særlige ad hoc-møder med henblik på at fremskynde processen og undgå dobbeltarbejde. Samarbejde, bedste praksis og omfattende informationsudveksling er afgørende på nuværende tidspunkt.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. april 2022.

På Kommissionens vegne
Thierry BRETON
Medlem af Kommissionen

⁽²⁷⁾ <https://europa.eu/europass>.

⁽²⁸⁾ <https://ec.europa.eu/migrantskills/>.